IER 602

Lector

Guía del usuario

N0F105A

IER SIEGE - HEADQUARTERS

IER S.A.
3, rue Salomon de Rothschild
92156 SURESNES CEDEX
France
Tel. +33 (0)1 41 38 60 00
Fax +33 (0)1 41 38 62 75

IER DANS LE MONDE - *IER WORLDWIDE*

CHINA

IER Shanghai
Kuen Yang Plaza #1101
798 Zhao Jia Bang Road
SHANGHAI 200030
P.R.C.
Phone: +86 (21) 6473 6792
Fax: +86 (21) 6473 6806

GERMANY

IER GmbH
Wilhelm-Heinichen-Ring 4
29227 Celle
Phone: +49 (0) 5141/980 89 14
Fax: +49 (0) 5141/980 89 20

SINGAPORE

IER PTE Ltd
120 Lower Delta Road
#14-13/16 Cendex Centre
SINGAPORE 169208
Phone: +65 6276 6966
Fax: +65 6271 5563

SPAIN

IER Impresoras Especializadas, S.L.
C/ Torre de Don Miguel, 23
E-28031 – MADRID
Phone: +34 91 535 89 75
Fax: +34 91 535 89 76

UNITED ARAB EMIRATES

IER Dubai
PO Box 37585
DUBAI
Phone: +971 4 347 67 20
Fax: +971 4 347 67 03

UNITED KINGDOM

IER Ltd
Unit 4 & 5**,** Lakeside Industrial Estate
Colnbrook-by-Pass
Colnbrook, Berkshire, SL3 0EE
Phone: +44 (0)175356 **1400**
Fax: +44 (0)175356 **1410**

UNITED STATES

IER Inc. Dallas
2015 Midway Road
Suite 118
CARROLLTON, TX 75006
Phone: +1 (972) 991 2292
Fax: +1 (972) 991 1044
Toll free: 1-800 624 8538

IER Inc. Belton
815 Kirkley Blvd
BELTON, TX 76513
Phone: +1 (254) 933 5000
Fax: +1 (254) 933 5050

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA

ESTE EQUIPO CONTIENE UNA PILA DE LITIO CUYA SUSTITUCIÓN SÓLO PUEDE LLEVARLA A CABO PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO Y SÓLO PUEDE REEMPLAZARSE POR UN MODELO DE PILA AUTORIZADO POR IER.

EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN EN CASO DE SUSTITUCIÓN INCORRECTA DE LA PILA.

SUSTITUYA LA PILA ÚNICAMENTE POR UNA DEL MISMO TIPO O DE UN TIPO EQUIVALENTE RECOMENDADO POR EL FABRICANTE.

DESECHE LAS PILAS USADAS DE CONFORMIDAD CON LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.

Tras esta prueba el equipo resultó conforme a la clase B de los reglamentos FCC párrafo J sección 15. Estos límites ofrecen una protección razonable contra los riesgos de interferencias en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencias. En el caso de no seguir las instrucciones del fabricante, puede interferir con equipos de radiocomunicaciones. No obstante, no existe garantía alguna de que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si el equipo provoca interferencias desfavorables a la recepción de las ondas de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las medidas a continuación:

- Reorientar o mover la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de un circuito distinto del circuito al que está conectado el receptor. Consultar con el distribuidor o un técnico en radiotelevisión.

Conforme a las exigencias de la FCC, los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por IER podrán anular la autorización de utilización de este producto. Es necesaria la utilización de un cable de transmisión de datos apantallado para cumplir con las exigencias de la clase B del reglamento de la FCC.

NORWAY: This product is also designed for IT power distribution system with phase-to-phase voltage 230V.

NORWAY – SWEDEN - FINLAND: Apparaten skall anslutas till jordat uttag när den ansluts till ett nätverk.

El equipo debe estar conectado obligatoriamente a una instalación eléctrica que cuente con un disyuntor diferencial conforme a las normas CEI 364 y NFC15-100.

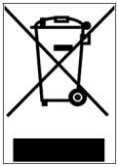
La garantía queda anulada en caso de uso de piezas de recambio, herramientas específicas y consumibles no expresamente autorizados por IER y en caso de manipulación del dispositivo por parte de personas que no poseen la cualificación técnica necesaria.

Este documento contiene información propiedad de IER, por lo que no debe reproducirse ni comunicarse a terceros sin el consentimiento escrito de IER. Dicha información sólo se puede utilizar dentro del contexto de utilización del producto al que hace referencia. Nunca se deberá utilizar con otra finalidad.

Este documento se publica únicamente a título informativo, sin que implique ninguna obligación ni garantía por parte de IER. IER podrá modificar este documento en cualquier momento.

La información y las especificaciones incluidas en este documento pueden sufrir modificaciones sin previo aviso

Traducción del francés - Servicio Documentación IER



Conforme a la Directiva europea 2002/96/CE sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en vigor desde el 13/08/2005, este aparato no debe ser eliminado o tirado con los residuos domésticos tradicionales. Con objeto de identificar estos aparatos, se coloca un logo sobre los productos.

Es responsabilidad del propietario del presente material:

- Transferirlo a un centro de recogida selectiva que permita el tratamiento y la valorización de sus componentes identificados como nocivos para el medio ambiente y la salud pública.
- O ponerse en contacto con el fabricante para la recepción de esta operación, según sus modalidades.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita

CONTENIDO

1 CONCEPTOS GENERALES 6
1.1. Descripción general 6
1.2. Interfaz de uso 7
1.3. Dimensiones y peso 8
1.4. Opción de impresora térmica 9
2 CONEXIONES 10
2.1. Realización de las conexiones 11
3 USO 12
3.1. Condiciones de uso y características eléctricas 12
3.1.1. Entorno 12
3.1.2. Alimentación eléctrica 12
3.2. Encendido 13
3.3. Recomendaciones para la lectura de códigos de barras 14
3.4. Procedimiento para la lectura de un código de barras o un documento RF 15
3.5. Apagado 16
4 MANTENIMIENTO 17
4.1. Mantenimiento periódico 17

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita

1 CONCEPTOS GENERALES

1.1. Descripción general

El lector **IER 602** está diseñado principalmente para aeropuertos, para el control de acceso a las puertas de embarque y facturación o, eventualmente, para los controles de seguridad. Asimismo, puede utilizarse en otros lugares, como estaciones, museos, estadios, etc.

El lector **IER 602** permite leer tarjetas de embarque con un código de barras de los tipos **1D** ó **2D**. Asimismo, es capaz de leer códigos de barras digitales en las pantallas de teléfonos móviles.

El lector **IER 602** posibilita también la lectura de documentos que cuentan con un chip de radiofrecuencia (RF).

Opcionalmente, puede conectarse una **impresora térmica** en el puerto USB o en uno de los puertos serie del lector **IER 602** para permitir la edición de documentos tras la lectura válida del código de barras o del documento RF que se coloca en el lector.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita

1.2. Interfaz de uso

La cara superior del lector **IER 602,** ligeramente inclinada, forma la zona de trabajo para los usuarios.

La cara superior cuenta con 2 zonas distintas:

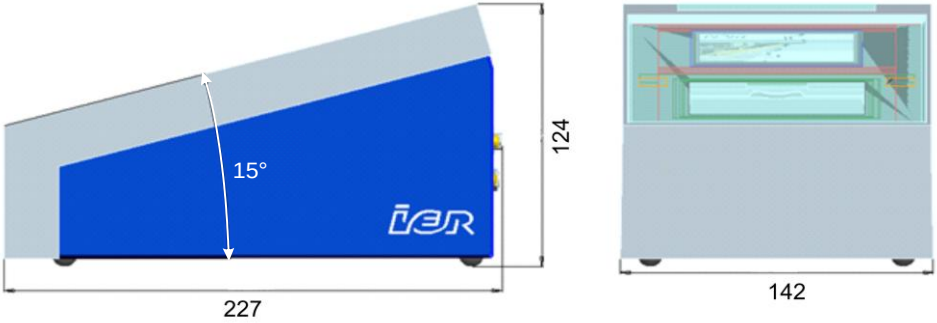
- la zona de lectura capaz de leer códigos de barras sobre papel, códigos de barras en teléfonos móviles y tarjetas RF,
- la zona de información con su pantalla LCD gráfica y su banda luminosa con indicadores verdes y rojos.

1 - Zona de lectura
2 - Zona de información
3 - Banda luminosa con indicadores verdes y rojos

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita

1.3. Dimensiones y peso

Longitud: 227 mm
Anchura: 142 mm
Altura: 124 mm
Peso: 1,5 kg
La cara superior forma un ángulo de 15° respecto al plano horizontal.



Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita

1.4. Opción de impresora térmica

La opción de impresora térmica permite editar documentos mediante el módulo de lectura **IER 602**.

Esta opción, que es independiente del lector **IER 602**, debe conectarse al cable de alimentación de la red y se comunica con el lector a través de una conexión USB o serie.

Nota: consulte la guía de utilización de la impresora térmica y siga las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento que se indican.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita

2 CONEXIONES

PELIGRO

El equipo debe estar conectado obligatoriamente a una instalación eléctrica que cuente con un disyuntor diferencial conforme a las normas CEI 364 y NFC15-100.
Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté apagado ("0") y que el cable de alimentación esté desconectado.
Respete el orden de las conexiones.

CUIDADO

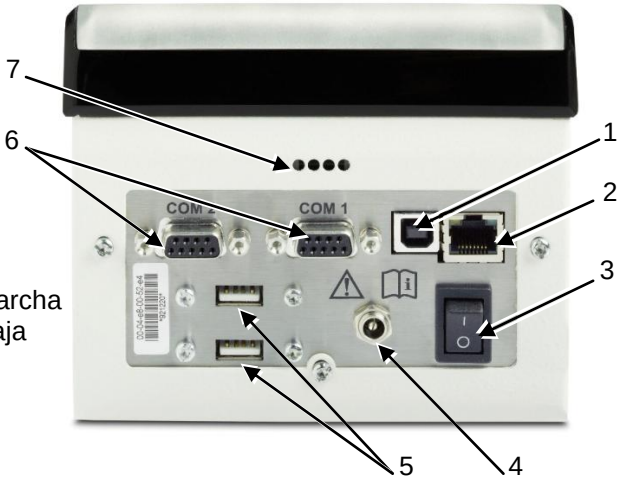
Es necesaria la utilización de un cable de datos de apantallado trenzado para cumplir la normativa de la FCC sobre los dispositivos de la clase B.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita

2.1. Realización de las conexiones

CUIDADO

El lector IER 602 se adapta automáticamente a la tensión utilizada en la zona autorizada: 100-120 V AC / 60 Hz ó 200-240 V AC 50 Hz.



1- Puerto USB (dispositivo)
2- Puerto Ethernet
3- Interruptor de puesta en marcha
4- Entrada de alimentación baja tensión
5- 2 puertos USB (host)
6- 2 puertos RS232
7- Alarma acústica integrada

Procedimiento de conexión del lector:

1) Conecte el cable de alimentación externa a la entrada de la alimentación baja tensión (4),
2) Realice la conexión con el sistema de comunicación de datos (equipo o red). Tiene las siguientes posibilidades:
   - conexiones serie RS232 (6)
   - interfaces USB host (5) y USB dispositivo (1),
   - enlace red Ethernet (2),
3) Conecte el cable de alimentación externa a la toma eléctrica.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita

3 USO

3.1. Condiciones de uso y características eléctricas

3.1.1. Entorno

Temperatura de funcionamiento ..... +5 C a 40 C
Temperatura de almacenamiento .....-20 C a 60 °C
Humedad relativa ..... 20 % a 80 %, sin condensación
Contexto de uso ..... Interior cerrado
.....(aeropuerto, estación, agencia, etc.)

3.1.2. Alimentación eléctrica

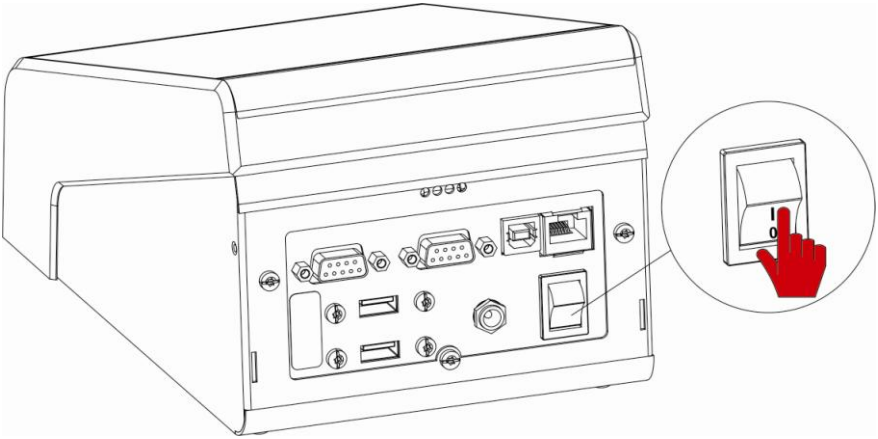
Tensión de la red ..... Rango de tensión aceptado
.....100-240 VAC / 50-60 Hz / 0,58 A

La alimentación de tensión continua del lector tiene las características 24 V CC - 1 A.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita

3.2. Encendido

Coloque el interruptor de puesta en marcha del lector en la posición "**I**".



Una vez encendido el lector **IER 602**, se necesita un tiempo de inicialización para poder empezar a utilizarlo (unos 40 segundos).

3.3. Recomendaciones para la lectura de códigos de barras

IMPORTANTE

La lectura de códigos de barras requiere seguir ciertas instrucciones:

- **No presentar más de un documento a la vez.**
- **Colocar el código de barras del documento centrado delante de la ventana de lectura.**
- **Colocar el documento plano sobre la ventana de lectura y no moverlo.**
- **En el caso de papeles finos impresos a doble cara, si la luz ambiental es intensa puede afectar la transparencia del papel e impedir la lectura correcta de los códigos de barras.**
- **IER recomienda utilizar documentos no impresos por el reverso o designar una zona sin impresión en el reverso de la zona reservada al código de barras.**

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita

3.4. Procedimiento para la lectura de un código de barras o un documento RF

Posicionar el documento (código de barras o documento RF) delante de la ventana de lectura (según las recomendaciones de la página 14).

La respuesta del lector **IER 602** (documento válido o rechazado) se manifiesta por (ver figuras a continuación):

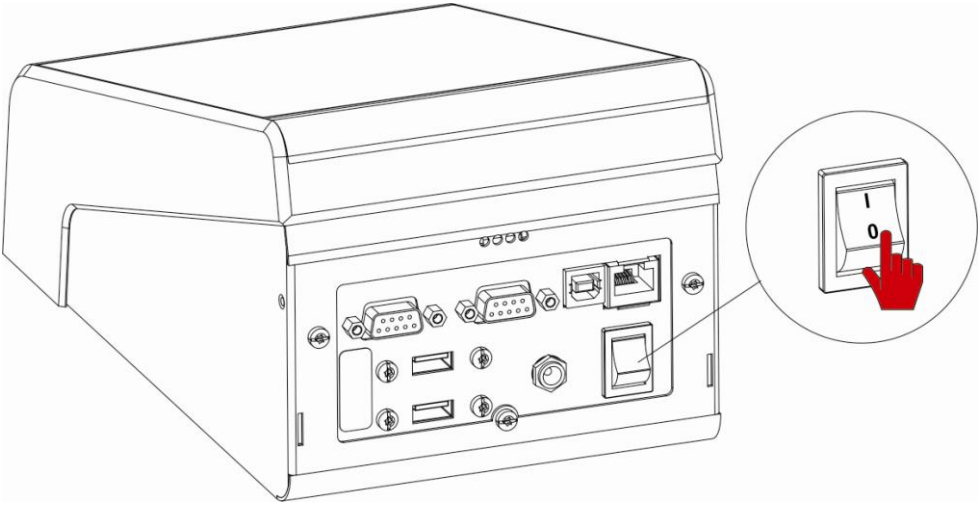
- un mensaje con un pictograma en la zona de información,
- la iluminación en color (verde o rojo) de la banda luminosa,
- una señal acústica (corta o larga).

DOCUMENTO
VÁLIDO

DOCUMENTO
RECHAZADO

3.5. Apagado

Coloque el interruptor de puesta en marcha del lector en la posición "**0**".



Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita

4 MANTENIMIENTO

4.1. Mantenimiento periódico

Para garantizar una lectura óptima de los códigos de barras, es importante mantener la ventana de lectura limpia. El personal responsable del uso del lector deberá encargarse de valorar el estado de la ventana y limpiarla cuando sea preciso.

IMPORTANTE:

Para limpiar el cristal, utilice únicamente trapos suaves de algodón no abrasivos.

Utilice sólo productos para la limpieza de cristales.

No pulverice agua ni producto de limpieza hacia la ventana de lectura.

Empape SIEMPRE el paño con el producto de limpieza y proceda a la limpieza del cristal.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita